

FR

DE

EN

NL

IT

ES

PL

RU

LME 44.190C2



Notice de montage

Français

**Remplacement du coffret de sécurité *LGA 41.173A27*
ou *LGD 12.01A27***

Montageanleitung

Deutsch

**Austausch des Steuergerätes *LGA 41.173A27* oder
*LGD 12.01A27***

Assembly Instructions

English

**Replacing the *LGA 41.173A27* or *LGD 12.01A27*
safety control box**

Montage-instructie

Nederlands

**Vervanging van de vlambeveiligingsautomaat *LGA*
41.173A27 of *LGD 12.01A27***

Istruzioni di montaggio

Italiano

**Sostituzione del modulo di comando e sicurezza *LGA*
41.173A27 o *LGD 12.01A27***

Instrucciones de montaje

Español

**Sustitución de la caja de seguridad *LGA 41.173A27* o
*LGD 12.01A27***

Instrukcja montażu

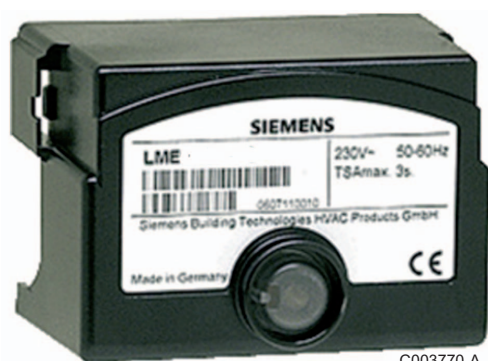
Polski

**Wymiana automatu palnikowego *LGA 41.173A27* lub
*LGD 12.01A27***

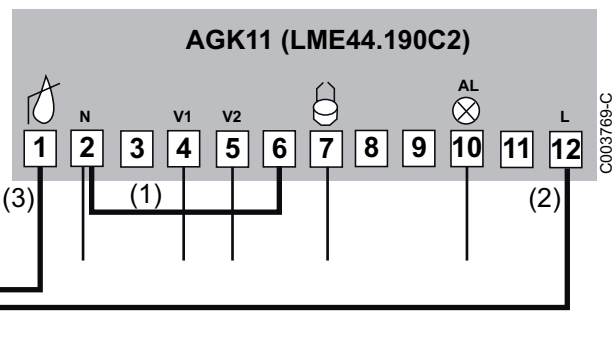
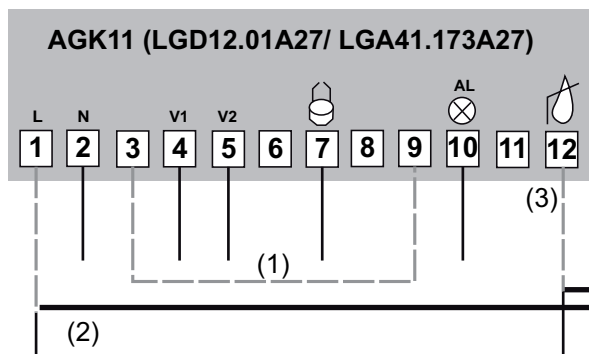
Инструкция по монтажу

РУССКИЙ

**Замена блока управления и безопасности *LGA*
41.173A27 или *LGD 12.01A27***



C003770-A



C003769-C

AGK11 (LGA41.173A27 / LGD12.01A27)		AGK11 (LME44.190C2)	
1	Phase	1	Sonde d'ionisation
2	Neutre	2	Neutre
3	-	3	-
4	Vanne gaz	4	Vanne gaz
5	Vanne gaz	5	Vanne gaz
6	-	6	-
7	Transformateur d'allumage	7	Transformateur d'allumage
8	-	8	-
9	-	9	-
10	Voyant alarme	10	Voyant alarme
11	-	11	-
12	Sonde d'ionisation	12	Phase
(1)	Déplacer le pont des bornes 3 - 9 aux bornes 2 - 6		
(2)	Intervertir le fils 1 sur 12		
(3)	Intervertir le fils 12 sur 1		

AGK11 (LGA41.173A27 / LGD12.01A27)		AGK11 (LME44.190C2)	
1	Phase	1	Ionisationselektrode
2	Nullleiter	2	Nullleiter
3	-	3	-
4	Gasventil	4	Gasventil
5	Gasventil	5	Gasventil
6	-	6	-
7	Zündtransformator	7	Zündtransformator
8	-	8	-
9	-	9	-
10	Alarmleuchte	10	Alarmleuchte
11	-	11	-
12	Ionisationselektrode	12	Phase
(1)	Brücke von Klemmen 3 - 9 auf Klemmen 2 - 6 versetzen		
(2)	Den Leiter 1 auf 12 umsetzen		
(3)	Den Leiter 12 auf 1 umsetzen		

AGK11 (LGA41.173A27 / LGD12.01A27)		AGK11 (LME44.190C2)	
1	Lane	1	Ionization probe
2	Neutral	2	Neutral
3	-	3	-
4	Gas valve	4	Gas valve
5	Gas valve	5	Gas valve
6	-	6	-
7	Ignition transformer	7	Ignition transformer
8	-	8	-
9	-	9	-
10	Alarm indicator	10	Alarm indicator
11	-	11	-
12	Ionization probe	12	Lane
(1)	Move the bridge on terminals 3 - 9 to terminals 2 - 6		
(2)	Invert the wires 1 to 12		
(3)	Invert the wires 12 to 1		

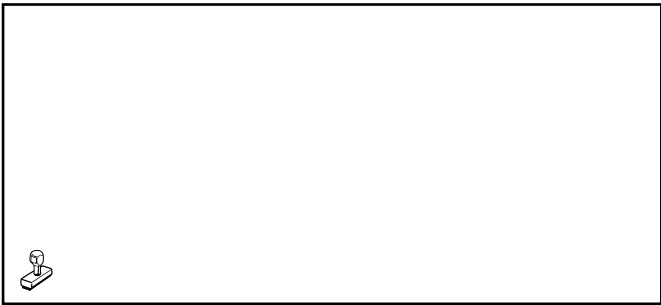
AGK11 (LGA41.173A27 / LGD12.01A27)		AGK11 (LME44.190C2)	
1	Fase	1	Ionisatiesensor
2	Nulgeleider	2	Nulgeleider
3	-	3	-
4	Gasklep	4	Gasklep
5	Gasklep	5	Gasklep
6	-	6	-
7	Ontstekingstransformator	7	Ontstekingstransformator
8	-	8	-
9	-	9	-
10	Alarmlampje	10	Alarmlampje
11	-	11	-
12	Ionisatiesensor	12	Fase
(1)	Verplaats de brug van de klemmen 3 - 9 naar de klemmen 2 - 6		
(2)	Verwissel de draden 1 op 12		
(3)	Verwissel de draden 12 op 1		

AGK11 (LGA41.173A27 / LGD12.01A27)		AGK11 (LME44.190C2)	
1	Fase	1	Sonda di ionizzazione
2	Neutro	2	Neutro
3	-	3	-
4	Valvola gas	4	Valvola gas
5	Valvola gas	5	Valvola gas
6	-	6	-
7	Trasformatore d'accensione	7	Trasformatore d'accensione
8	-	8	-
9	-	9	-
10	Spia allarme	10	Spia allarme
11	-	11	-
12	Sonda di ionizzazione	12	Fase
(1) Spostare il ponte dei morsetti 3 - 9 sui morsetti 2 - 6			
(2) Invertire il filo 1 su 12			
(3) Invertire il filo 12 su 1			

AGK11 (LGA41.173A27 / LGD12.01A27)		AGK11 (LME44.190C2)	
1	Fase	1	Sonda de ionización
2	Neutro	2	Neutro
3	-	3	-
4	Válvula de gas	4	Válvula de gas
5	Válvula de gas	5	Válvula de gas
6	-	6	-
7	Transformador de encendido	7	Transformador de encendido
8	-	8	-
9	-	9	-
10	Indicador alarma	10	Indicador alarma
11	-	11	-
12	Sonda de ionización	12	Fase
(1) Cambiar el puente de los bornes 3 - 9 a los bornes 2 - 6			
(2) Invertir el hilo 1 al 12			
(3) Invertir el hilo 12 al 1			

AGK11 (LGA41.173A27 / LGD12.01A27)		AGK11 (LME44.190C2)	
1	Faza	1	Elektroda jonizacyjna
2	Przewód zerowy	2	Przewód zerowy
3	-	3	-
4	Zawór gazowy	4	Zawór gazowy
5	Zawór gazowy	5	Zawór gazowy
6	-	6	-
7	Transformator zapłonowy	7	Transformator zapłonowy
8	-	8	-
9	-	9	-
10	Lampka sygnalizacyjna alarmu	10	Lampka sygnalizacyjna alarmu
11	-	11	-
12	Elektroda jonizacyjna	12	Faza
(1) Przełożyć zwórkę z zacisków 3 - 9 na zaciski 2 - 6			
(2) Zamienić przewód 1 na 12			
(3) Zamienić przewód 12 na 1			

AGK11 (LGA41.173A27 / LGD12.01A27)		AGK11 (LME44.190C2)	
1	Фаза	1	Датчик ионизации
2	Нейтраль	2	Нейтраль
3	-	3	-
4	Газовый клапан	4	Газовый клапан
5	Газовый клапан	5	Газовый клапан
6	-	6	-
7	Трансформатор розжига	7	Трансформатор розжига
8	-	8	-
9	-	9	-
10	Индикатор неисправности	10	Индикатор неисправности
11	-	11	-
12	Датчик ионизации	12	Фаза
(1) Переставить перемычку с зажимов 3 - 9 на зажимы 2 - 6			
(2) Перекоммутировать провод 1 на 12			
(3) Перекоммутировать провод 12 на 1			



DDTH - 57, rue de la Gare
F - 67580 MERTZWILLER

AD051-AB

02/11/2011



300026210-001-A

